

# Växande och lärande

## Ledning för växande och lärande

### *Kundrelationer*

Sektorn för växande och lärande skapar förutsättningar för växande, välbefinnande och lärande. Högklassig småbarnspedagogik och utbildning stärker barns och ungas välbefinnande och förebygger marginalisering.

Sektorn följer aktivt med prognoser för antalet barn för att se till att man har aktuell information. För uppföljningen har skapats olika verktyg (bland annat BI-miljöer) för att information ska finnas lätt tillgängligt som grund för ledningen. Vid sidan av BI-miljöerna är också den kontinuerliga utvecklingen av elevdatasystemen en del av att hålla hanteringen av information uppdaterad. Servicenätsutredningen utarbetades som ett sektorsövergripande samarbete med hjälp av ett konsultbolag under våren 2024 i gott samarbete mellan sektorerna. Därefter fortsatte arbetet med att utarbeta en servicenätsplan. Som grund för servicenätsplanen valdes en granskning per serviceområde i stället för skolspecifika elevupptagningsområden. Planen fördes till fullmäktige för beslut i december 2024. I planen föreslogs att två byskolor skulle läggas ned 2025 och 2026 för att svara på de fastställda sparmålen i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet. Fullmäktige godkände inte nedläggningarna och gav sektorn i uppdrag att under början av 2025 bereda ersättande sparåtgärder för att uppnå sparbelopp som motsvarar servicenätslösningarna.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

De gemensamma verksamhetssätten och strukturerna mellan sektorerna och samarbetsparterna har intensifierats genom att skapa regelbundna samarbetsforum.

Sektorns stora investeringsvolym främjades fortfarande aktivt under 2024 med tanke på användarens roll. Att planera tidtabellen för investeringar i samarbete mellan sektorerna är viktigt för att man ska kunna beakta tidsgränserna för de lagstadgade tjänsterna också när man främjar lokallösningar.

### *Personal*

Ett administrativt samarbete mellan sektorerna möjliggör utvecklingen av processer samt en precisare användning av personalresurser och program i fortsättningen. Tack vare automatisering samt kunskaps- och utveckling när det gäller program kan manuellt arbete och resurser delvis minskas i fortsättningen. Under verksamhetsåret 2024 har personalen utbildats

bland annat i användning av nya system och uppdateringar.

Man har satsat på arbetshälsan bland annat i form av olika arbetshälsoevenemang. Också de arbetshälsoevenemang som erbjudits av staden har utnyttjats aktivt.

Man har satsat på kommunikation och samarbete mellan serviceområdena genom gemensamma arbetsgrupper och till exempel genom att skapa gemensamma årsklockor. En proaktiv och systematisk kommunikation som riktas till cheferna och hela personalen skapar en känsla av trygghet, förenhetligar ledarskapet och verksamhetskulturen, skapar öppenhet och möjliggör en gemensam syn längre in i framtiden.

### *Ekonomi*

I budgeten för sektorn för växande och lärande har personalkostnaderna en stor roll och likaså de interna kostnaderna (hyror, kost- och städtjänster) samt leasingkostnaderna för it-maskiner och it-apparater. Projektfinansieringen har minskat radikalt och kommer att minska ytterligare under de kommande åren. Samtidigt minskar självriskandelarna och antalet personer som arbetar i projekt kontinuerligt.

I samband med justeringspotterna fick sektorn sammanlagt 620 000 euro i tilläggs pengar till löner för slutet av 2024. Pengarna fördelades per serviceområde i enlighet med de beslut som TVA-grupperna fattade på basis av riktlinjerna på stadsnivå.

När det gäller verksamhetsintäkterna underskred sektorn budgeten med 1,76 procent (110 000 euro). Underskridandet av intäktsmålet beror i sin helhet på att sektorns projektportfölj blivit mindre. År 2024 kunde man inte heller använda hela den uppskattade projektfinansieringen för perioden, utan projektmedel överfördes till det innevarande året 2025. Det har varit möjligt att ansöka om mindre finansiering under 2024 än under tidigare år. Man visste redan när budgeten för 2024 upprättades att det kommer att bli svårt att uppnå målet i ramen, trots en försiktig uppskattning, just på grund av den nationella ändringen i utdelningen av bidrag och projekt.

Personalkostnaderna inom småbarnspedagogiken var hela året större än vad som beräknats i budgeten. Situationen har granskats aktivt i olika enheter inom serviceområdet och beaktats noggrant när budgeten för 2025 utarbetades. Trots de höga personalkostnaderna inom ett serviceområde hålls sektorns personalkostnader inom budgeten. Uppföljningen av personalkostnaderna försvåras av ett stort antal

visstidsanställda (ordinarie personer som utför visstidsanställning i en annan uppgift).

Helheten för kunskapsbaserad ledning förnyades aktivt både på stadsnivå och inom sektorn under år 2024. Personalplanering, uppföljning av ekonomin, användning av lokaler samt elevadministrativa uppgifter skapar en enhetlig medvetenhet och skapar en grund för att utveckla ledarskapet sektorsvis.

Bokslutet 2024 underskrider de uppskattade verksamhetsintäkterna med 110 000 euro. För verksamhetskostnadernas del är utfallet 99,12 procent. Underskridningen på knappt en procent utgör dock cirka 1,1 miljoner i euro. Sektorns verksamhetsbidrag är således något under en miljon euro.

## **Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning**

### *Kundrelationer*

De finskspråkiga tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning, koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamhet samt ordnar morgon- och eftermiddagsverksamhet för specialbarn i Tulliportti. Fram till 1.8.2024 har välfärdsområdet ansvarat för finansieringen av verksamheten i Tulliportti i enlighet med avtalet. Avtalsförhandlingarna har dragit ut på tiden och förnyandet av avtalet för tjänsten väntar på individuella bedömningar av servicebehoven samt tolkningar av den nya lagen om funktionshinderservice.

Inom den finskspråkiga grundläggande utbildningen studerade sammanlagt cirka 3 800 elever och i den förberedande undervisningen cirka 70 elever. Antalet nya elever började sjunka en aning år 2024. Samtidigt ökade dock antalet elever i årskurserna 7–9 en aning. Flyttningsvinsten, som till största delen bestod av invandrare, ökade det totala elevantalet med några elever jämfört med det förväntade elevantalet. Intagningen av studerande till den finskspråkiga gymnasieutbildningen utökades för att så många som möjligt av dem som söker till gymnasieutbildning skulle kunna erbjudas tjänster i den egna staden. I gymnasieutbildningen studerade sammanlagt cirka 710 studerande, av vilka en del var vuxenstuderande.

Förändringstrenderna i omvärlden, såsom ökande utmaningar i fråga om barns och ungas välbefinnande, ökande polarisering, ökande utmaningar med lärandet, brist på samhörighet och en stor ökning av kulturell mångfald, har förändrat servicebehoven avsevärt.

I gymnasiet har den utvidgade läroplikten synts som ett behov att ordna både stödundervisning och särskilt stöd. Under 2024 har man strävat efter att svara på nämnda utmaningar så att stödåtgärderna är mångsidiga och på en tillräcklig nivå. Dessutom satsade man på skolcoacher för att förbättra den förebyggande verksamheten.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

Den pedagogiska tyngdpunkten för läsåret 2024–2025 var att utveckla grundläggande färdigheter, det vill säga att läsa, skriva och räkna, samt att satsa på välbefinnande genom att göra saker tillsammans. Uppföljningen av genomförandet av trestegsstödet fortsatte.

Målet har varit att undervisningen ska genomföras på ett högklassigt sätt i en trygg och hälsosam lärmiljö. Skolornas verksamhetskultur utvecklades så att vi stärkte samhörigheten och personalens samt elevernas och studerandenas delaktighet för att främja trivseln och lärandet. Inom undervisningen satsade vi på grundläggande färdigheter och stärkande av dem i synnerhet i nybörjarundervisningen i syfte att uppnå en tillräcklig läskunnighet. Därtill satsade vi på att utnyttja digitaliseringen i undervisningen samt på systematisk undervisning i digitala färdigheter i enlighet med digistigen. Vi satsade på att beakta den kulturella mångfalden och effektiviserade stödet för lärandet med syftet att uppnå ett konsultativt sätt att arbeta. Inom gymnasieutbildningen låg fokus på utveckling av läroplanen samt verkställandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplikten i alla årskurser.

Ledningssystemet etablerades och skolornas rektorers arbete stöddes och rektorernas roll som pedagogisk ledare för lärandet i den egna skolgemenskapen stärktes. Dessutom utvecklades den kunskapsbaserade ledningen genom att utnyttja uppgifterna i elevregistret och skapa kvalitetshanteringssystem i gymnasieutbildningen vid sidan av det nuvarande systemet inom den grundläggande utbildningen.

Man satsade på strategiskt ledarskap och på att skapa enhetlig praxis och samtidigt frigjordes mer tid för pedagogiskt ledarskap på skolnivå. Målet var att förenhetliga skolornas verksamhetsmodeller, göra kvaliteten på undervisningen jämnare och främja arbetshälsan. Dessutom fokuserade man på att utveckla samarbetet mellan förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen och på läroplanssamarbete mellan olika serviceområden.

Rektorerna deltog i en långvarig ledningsutbildning. Syftet med utbildningen var att bilda nätverk, dela god praxis, dela kunnande och utveckla skolans verksamhetskultur och det delade ledarskapet samt att förenhetliga verksamhetskulturen i skolorna i Borgå.

Under budgetåret reviderades principerna för utveckling av servicenätet och undersöktes hur elevupptagningsområdena kunde utvecklas för att garantera en enhetlig lärostig för barnet även i framtiden.

Planeringen av renoveringen av Hindhår bildningscentrum framskred och planeringen av Gammelbackan koulu som ska ersätta Peipon koulu slutfördes och projektplanen godkändes. I samband med dessa planeringsarbeten utredde man också startandet av en engelskspråkig klass och ytterligare en svensk språkbadsklass samt en högstadielklass med intensifierad undervisning i entreprenörskap.

### *Personal*

Målet med att satsa på högklassigt ledarskap var att förbättra personalens arbetshälsa och göra det möjligt för personalen att fokusera på sina kärnuppgifter. Det pedagogiska ledarskapet och stödet till undervisningspersonalens och handledarnas arbete påverkas genom verksamhetskulturen så att delaktigheten ökar på alla nivåer. Öppen samverkan och möjligheter att utvecklas i sitt arbete i olika roller ger var och en utvecklingsmöjligheter och samtidigt förbättrar det arbetshälsan.

I ett riksomfattande projekt, universitetens forskningsbaserade utvecklingsprojekt VEPO-voimaa johtajuuteen, deltar från Helsingfors universitets område Borgå och Kervo. VEPO-projektet planerades under våren tillsammans med den grundläggande utbildningen och universitetet och utvecklingsarbetet inleddes på hösten. Projektet pågår till slutet av år 2025 och tyngdpunkten ligger på att fortsätta med de mål som satts upp för högklassigt ledarskap.

Personalens uppgiftsbeskrivningar har justerats med tanke på utvecklingen av helheten. Exempel på detta är utvecklingskoordinatören för undervisningen som får den nya benämningen utvecklingschef samt inrättandet av den nya uppgiften som koordinatör för elevförvaltningen. Därtill omvandlades de ledarskapsrelaterade tidsbundna uppgifterna som biträdande tjänsterektor i gymnasiet och i Pääskytien koulu till ordinarie. Ledningsstrukturerna förnyades genom att öka växelverkan, och resurserna för undervisning har förenhetligats mellan skolorna.

Målet har varit att öka förståelsen för vars och ens kärnuppgift så att man kan skapa en enhetlig verksamhetskultur för serviceområdet. Verksamhetskulturen grundar sig på att barn och unga samt personalen mår bra och att förutsättningarna för lärande är på toppnivå.

En kompetent och engagerad personal ger de bästa förutsättningarna att trygga elevernas och studerandenas lärande och välbefinnande. Personalens

arbetshälsa har följts upp och förbättrats planmässigt utgående från resultaten i arbetsplatsenkäterna. Dessutom fortsatte man att främja gemenskap och principer för delat ledarskap.

Borgås modell med skolcoacher fortsatte genom pilotförsök med skolcoacher även i de största finskspråkiga skolorna för årskurs 1–6 i Borgå (2 st.). I fortsättningen kommer man att dra nytta av resultaten av pilotförsöket då man utvecklar modellen. Under våren 2024 preciserades skolcoachernas uppgiftsbeskrivningar och samtidigt säkerställdes att skolcoachmodellen i Borgå är enhetlig.

Man hade som mål att tillsätta nya tjänster som ordinarie vikarier, men detta slopades för att säkerställa genomförandet av programmet för balansering av ekonomi och produktivitet i framtiden. De övriga anslagen som reserverats för vikariearrangemang räckte dock till.

Utmaningarna som gäller kulturell mångfald och stödet för lärandet bemöttes med nya prioriteringar där man satsar på undervisningen i finska som andraspråk och på konsulterande stöd för lärandet vid sidan av det normala stödet. Därtill förnyades elevförvaltningens processer och personalens uppgiftsbeskrivningar bearbetades för att säkerställa det digitala kunnandet och processerna för kunskapsbaserad ledning.

Det gjordes satsningar på personalutbildning och självutveckling genom gemensamma interaktiva evenemang och utbildningar på individnivå. I utbildningarna betonades gemensamma fokusområden, där även framöver ordnas gemensamma workshoppar för att möjliggöra tillräckligt interaktiv förnyelse. År 2024 fokuserade man i lärarutbildningarna också på att öka lärarnas medvetenhet om neuropsykiatriska utmaningar.

### *Ekonomi*

De största kostnaderna för serviceområdet består av personalkostnader samt interna poster i anslutning till skolfastigheternas interna hyror, elevernas måltidskostnader samt kostnader för förvaltningstjänster som består av kostnader för IKT-utrustning och andra stödtjänster. Utmaningen har varit att förutse hur världskriserna påverkar kostnadernas utveckling, främst i fråga om de externa kostnaderna för kärnverksamheten.

Att ökningen av elevantalet har avstannat i skolor med årskurserna 1–6 har ännu inte inverkat så att servicenätet eller antalet undervisningsgrupper skulle ha minskat 2024, och å andra sidan har ökningen av elevantalet i årskurserna 7–9 krävt en omfördelning av resurserna under innevarande år.

Resursen för två extra lärare, som gjordes som en extra reservering, användes inte hösten 2024. Dessutom avstod man från att anställa de ordinarie lärarvikarier som det fanns reservering för, och kunde spara in på personalkostnaderna i förskott redan tidigare än vad som hade uppskattats för år 2024 enligt programmet för balansering av ekonomi och produktivitet. Trots dessa förutseende sparåtgärder kunde man säkerställa målen för genomförandet av högklassig undervisning.

De beräknade inkomsterna i serviceområdets budget överskreds cirka 10 procent, även om inte alla av de förutsedda projektfinansieringarna förverkligades som planerat. Av de uppskattade personalkostnaderna sparades 3 procent och köpen av tjänster överskreds med cirka 5 procent. I sin helhet realiserades verksamhetskostnaderna så att besparingarna i förhållande till den beräknade budgeten uppgick till sammanlagt cirka 1 procent.

Av de uppskattade personalkostnaderna klarade man att uppnå betydande besparingar enligt programmet för balansering av ekonomi och produktivitet, tack vare de ovan nämnda åtgärderna, utan att äventyra verksamhetens kvalitet och de uppställda målen för verksamheten för år 2024. De inbesparingar i personalkostnaderna som nu har uppnåtts minskar behovet av besparingar i enlighet med programmet för balansering av ekonomi och produktivitet inom serviceområdet under de närmaste åren. Dessutom gör de det möjligt att svara på de tilläggskyldigheter som lagstiftningen ställer i fortsättningen. Överskridningen av köpen av tjänster förklaras av de ökade IKT-kostnaderna och kostnaderna för måltidstjänster.

Utnyttjandet av digitalisering i undervisningen och förnyandet av föråldrade apparater i de nuvarande klassrummen ökade leasingkostnaderna i driftsekonomin, även om vi ständigt på ett strategiskt sätt utvecklar den effektiva användningen av apparater i undervisningen. Därtill medförde den nödvändiga strategiska utvecklingen av elevförvaltningen genom omorganisering av uppgifterna tilläggskostnader för 2024, vilka å andra sidan säkerställer möjligheterna till kunskapsbaserad ledning och garanterar att statsandelarna även i framtiden dimensioneras rätt enligt tjänsterna.

Personalens kompetens och välbefinnande hör till de viktigaste faktorerna för barnens lärande och välbefinnande inom vårt serviceområde och därför har vi satsat avsevärt på det. Reserveringarna för personalens utbildning ökade dessutom arbetshälsan enligt planerna.

Den minskande nativiteten och de mindre åldersklasserna innebär utmaningar för utvecklingen och förnyelsen av servicenätet samt för utvecklingen av elevupptagningsområdena/serviceområdena med tanke

på en enhetlig lärostig även under de kommande åren. Å andra sidan måste också antalet nybörjarplatser inom gymnasieutbildningen ses över även i framtiden, så att gymnasieutbildningens tillgänglighet kan garanteras för unga Borgåbor som behöver den.

Den ekonomiska utvecklingen under de närmaste åren är förknippad med osäkerheter bland annat i fråga om förnyandet av kollektivtrafikhelheten, de stigande måltidskostnaderna och kostnaderna för andra stödtjänster. Dessutom medför reformerna av lagstiftningen om undervisningsväsendet tilläggskyldigheter för utbildningsanordnarna. Kostnadseffekterna av dessa preciseras i samband med verkställandet av reformerna. Å andra sidan kan övergången till det nya datasystemet i fråga om elevmaskiner i fortsättningen också medföra besparingar i IKT-kostnaderna. En ytterligare utmaning har varit uppskattningen av verksamhetsintäkterna, eftersom det nya regeringsprogrammets anslag riktade till projekt förväntas minska och direkt projektfinansiering förväntas integreras delvis i statsandelarna för basservice.

Målen i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet har uppnåtts bättre än väntat inom serviceområdet för finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning år 2024, vilket kan bidra något till att uppnå motsvarande mål under programmets hela giltighetstid.

## **Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning**

### *Kundrelationer*

Svenskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning och förberedande undervisning i nio svenskspråkiga grundskolor för cirka 1 700 elever. Elevantalet har ökat med cirka 50 elever till läsåret 2024–2025, men verkar därefter börja minska långsamt. Utbildningen på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har lite under 300 studerande detta läsår. I utbildningen på andra stadiet har man fortsatt att intensifiera samarbetet med Linnankosken lukio samt Careeria och Practicum, i synnerhet när det gäller att garantera kvaliteten. Utbildning i övergångsskedet efter grundskolan ordnas tillsammans med grannkommunerna och Borgå folkakademi och Practicum också läsåret 2024–2025.

I grundskolan har elevernas behov av stöd med tanke på lärandet, växelverkan, utmanande beteende eller välbefinnande beaktats, med målet att få avgångsbetyg från grundskolan. Den smågruppsom har funnits i några år har hittat goda tillvägagångssätt och början av läsåret har varit bra med hjälp av rektorn för

specialundervisningen och den nya konsulterande specialläraren.

Under hösten 2024 har ytterligare några elever kommit till den förberedande undervisningen, även från Ukraina. År 2024 har man möjliggjort utbildning för lärare för att utveckla sitt kunnande i ämnet svenska som andraspråk. Den utvidgade läroplikten syns som ett ökat behov av att ordna både stödundervisning och specialundervisning även i gymnasiet. Åtgärderna för att förebygga mobbning har fortsatt och man följer upp dem aktivt.

#### *Verksamhet, tjänster och processer*

Reformen av elevförvaltningens processer har fortsatt och särskilt för rektorer och skolsekreterare har det ordnats utbildningar och stöd för att stärka processema för digital kompetens och kunskapsbaserad ledning. Det första skedet av utvecklingsarbetet färdigställdes med hjälp av uppgifter i elevregistret hösten 2024.

I undervisningen har man satsat på läskunnighet, i synnerhet i de lägre årskurserna, samt på digitala färdigheter enligt digistigen som sektionen har godkänt. Arbetet fortsätter med sektionens beslut under innevarande läsår. Med hjälp av områdesrektorer har skolornas rektorer fått stöd för att utveckla verksamhetskulturen. Med områdesrektorsmodellen har man också stött ledarskapet, med målet att få hela skolans perspektiv att synas i skolans vardag, både i undervisningen och i fostran, men också i resursanvändningen. Sedan hösten har man styrt mer resurser till specialundervisningen enligt budgeten för både småklasser och konsultativt arbete. Uppföljningen av genomförandet av trestegsstödet har rapporterats till sektionen under hösten.

Arbetet med att utreda processerna inom den utvidgade läroplikten har fortsatt i samarbete med välfärdsområdet och övriga kommuner som har svenskspråkiga elever. Den tvåspråkiga verkstadsverksamhet enligt läroplanen som inleddes i höstas och hör till ungdomsväsendet har fått särskild uppmärksamhet.

Byggandet av lokaler som lämpar sig för förskolegrupper i Kvarnbackens skola har framskridit, även om arbetet har dragit lite ut på tiden. Lokalerna borde vara i bruk hösten 2025.

#### *Personal*

Till specialundervisningen anställdes två speciallärare och en speciallärare med bred kompetens. Skolcoachmodellen i Borgå utvecklades så att man läsåret 2024–2025 gör ett pilotförsök med en skolcoach även i den största svenskspråkiga skolan för årskurs 1–6 i Borgå. Resultaten av pilotförsöket rapporteras till den svenskspråkiga utbildningssektionen och nämnden för växande och lärande. Skolcoachernas

uppgiftsbeskrivningar har preciserats för att säkerställa att Borgå har en enhetlig skolcoachmodell.

Verksamhetsmodellen för skolungdomsarbetet har förtydligats tillsammans med sektorerna år 2024. Den nya modellen liknar den modell som redan tidigare har använts i Borgå, där ungdomsarbetare är på plats i skolorna mitt på dagen, eftersom största delen av alla barn och läropliktiga då är i samma lokaler och lätta att nå med dessa tjänster. Syftet med dessa åtgärder är att svara mot och förebygga den ökade oroligheten, illabefinnande och mobbning.

Utmaningarna i rekryteringen syns främst som svårigheter att hitta behöriga vikarier. Problemet är större i större skolor, som har mera frånvaro. Som åtgärd har man från 1.8 anställt två vikarierande lärare. På det sättet förbättras kvaliteten på undervisningen och skolorna får stöd med sina rekryteringsproblem. I personalutbildningar som inleddes på hösten och som ordnas under läsåret prioriteras metoder som hjälper till att skapa goda relationer och se elevernas goda och starka sidor. Med hjälp av utbildningar har man också ökat hela personalens, men i synnerhet skolhandledarnas medvetenhet om neuropsykiatriska utmaningar.

#### *Ekonomi*

Serviceområdets största utgifter består av interna hyror och personalkostnader. Inga nya tjänster eller befattningar inrättades i budgeten för 2025. De utmaningar som den sjunkande nativiteten och de mindre åldersklasserna utgör för att utveckla och förnya det svenskspråkiga servicenätet har också behandlats i sektionen hösten 2024.

De resurser som den svenskspråkiga utbildningssektionen behandlar varje läsår för att trygga undervisningen enligt grundskolans läroplan hölls till största delen på samma nivå som under de senaste åren, trots att elevantalet är större än under det föregående läsåret. Det behövdes små tillägg i fråga om specialundervisningen i småklasser och den konsultativa specialläraren. Satsningen på läskompetens och digital kompetens är på samma nivå som tidigare.

Elevregistret har utvecklats under 2024 så att erhållandet av uppgifter automatiseras och den kunskapsbaserade ledningen underlättas. Genom att satsa på utveckling sparar man framöver arbetsresurser och stöder rektoreernas och stödpersonernas arbete när det gäller att söka fram uppgifter.

De svenskspråkiga utbildningstjänsternas inkomster består huvudsakligen av projektunderstöd samt så kallade hemkommunsersättningar, vars utfall var mindre än beräknat. Externa projektunderstöd täcker delvis

vissa utvecklingsåtgärder, men i de beviljade understöden ingår även en självriskandel, som vanligtvis är ca 20 procent av totalkostnaderna.

I bokslutet är serviceområdets ekonomiska situation positiv. Pilotprojektet, med hjälp av vilket man utredde om en ny digital lärmiljö kan medföra besparingar för utbildningstjänsterna, har framskridit i enlighet med målen. I slutet av 2024 beslutade man att övergå i sin helhet till den nya lärmiljön i början av det nya läsåret. Målen i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet har kunnat beaktas och delvis förutses redan för år 2025.

## Tjänster inom småbarnspedagogik

### *Kundrelationer*

Den sjunkande nativiteten märks som ett minskat antal barn under skolåldern också i Borgå. För tjänster inom småbarnspedagogik har detta under de senaste åren märkts speciellt som en minskad användning av hemvårdsstöd. Andelen barn under 3 år som deltar i småbarnspedagogik har ökat under några år och antalet barngrupper för 1–2-åringar har ökat. Dessa grupper binder 1,75 gånger mer personal än grupperna med äldre barn.

Det har skett förändringar i serviceområdets verksamhet år 2024. Bjurböle daghems nybyggnad togs i bruk i februari. På grund av den grundläggande renoveringen av Estbacka daghem flyttades daghemmets verksamhet till tillfälliga lokaler i augusti. Huktis daghem verkade i tillfälliga lokaler år 2024, medan det nya daghemmet byggdes. I augusti avstod staden från Karsby daghem och verksamheten flyttades till lokaler i anslutning till Jokilaakson koulu. Gammelbacka daghems förskolegrupper fanns i Pääskytien koulus lokaler under våren. I augusti fick man nya tillfälliga lokaler för två barngrupper från Gammelbacka daghem på Kunskapens väg.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

Efterfrågan på tjänster inom småbarnspedagogik varierar enligt område och språkgrupp, varför genomförandet av principen om närtjänster är utmanande. Vid behov flyttas personal mellan områdena för att svara på efterfrågan. Det finns 20 kommunala daghem och 9 privata daghem. Det viktiga i ordnandet av tjänster inom småbarnspedagogik är att säkerställa tillräckliga personalresurser och fungerande verksamhetsmiljöer. En stor del av personalen är visstidsanställda, eftersom det inte gick att rekrytera tillräckligt många lärare och socionomer inom småbarnspedagogik som uppfyller behörighetsvillkoren.

Med statens specialunderstöd har man både utvecklat verksamheten och stött genomförandet av den pedagogiska verksamheten. Understöden används till att utveckla jämlikhet och kvalitet, stöda barn och familjer med främmande språk samt till att främja välmående. De personalresurser som anställdes med understöden riktades till stöd för språkinläring i finska/svenska för flerspråkiga barn och till annat stöd som barnen behöver. De anställda har varit språk- och kulturlärare, speciallärare inom småbarnspedagogik samt barnskötare. Med understödet för åtgärder som främjar utbildningsmässig jämlikhet inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen, vilket beviljats för åren 2024–2027, har man under höstperioden förlängt resursen för en speciallärare inom småbarnspedagogik i förskoleundervisningen.

Dessutom deltar småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen tillsammans med den grundläggande utbildningen i ett projekt som utvecklar språkbadsverksamheten och i utvecklingen av en flexibel förskoleundervisning och nybörjarundervisning. Språkbadsprojektet pågick hela året. Projektet med flexibel förskoleundervisning och nybörjarundervisning tog slut i slutet av juli, men lärarnas handledning fortsatte ännu under höstperioden på egen bekostnad med utvecklarlärarens arbetsinsats en dag per månad. Kulturtjänsternas projekt SKAPA (Borgå och Sibbo) inleddes på hösten i de daghem som hade ansökt om att delta. Genom konstpedagoger inom olika konstarter har personalen fått utbildning och handledning i verksamhet som förenar konstfostran och lek. I ett riksomfattande projekt, universitetens forskningsbaserade utvecklingsprojekt VEPO-voimaa johtajuuteen, deltar från Helsingfors universitets område Borgå och Kervo. VEPO-projektet planerades under våren tillsammans med den grundläggande utbildningen och universitetet och utvecklingsarbetet inleddes på hösten. Projektet fortsätter till slutet av 2025. Från småbarnspedagogiken deltar fyra daghemsföreståndare och biträdande daghemsföreståndare i projektet.

Daghemmens ledarskap har utvecklats genom pilotförsök med biträdande föreståndare vid några daghem. Den kunskapsbaserade ledningen och kvalitetsutvärderingen har stärkts med hjälp av det riksomfattande utvärderingssystemet Valssi och småbarnspedagogikens Bi-rapporter.

En stark satsning gjordes på proaktiv och systematisk kommunikation. I januari deltog vi i Educamässan, där vi berättade om de faktorer som gör Borgå attraktivt och om våra rekryteringsbehov.

### *Personal*

För att stärka småbarnspedagogikens förmåga att locka och hålla kvar personal satsar vi fortfarande på åtgärder

som ökar tillgången till personal. För att förbättra tillgången till behörig personal stöder vi personalens fortbildning och främjar löneutvecklingen genom ett löneprogram. Med hjälp av en rekryteringssakkunnig har vi kunnat stärka rekryteringsprocesserna och bättre stödda enheternas chefer i fråga om tillgången till både vikarier och ordinarie personal.

För den småbarnspedagogiska personalen som arbetar med barngrupper betalades 100 euro/person i klädpennning i april och i oktober. Lönejusteringarna för den personal som omfattas av UKTA- och AKTA-avtalet gjordes från och med 1.6.2024.

### *Ekonomi*

Anvisningarna om klientavgifter inom småbarnspedagogiken uppdaterades fr.o.m. 1.8.2024 på grund av en ändring i lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken. De inkomstgränser som ligger till grund för avgifterna höjdes ytterligare. Inkomsterna av klientavgifter minskade ändå inte till följd av detta, utan inkomsterna var 7,9 procent större än vad som uppskattades i samband med budgetberedningen. Sänkningen av klientavgifterna förväntades också öka kostnaderna för servicesedlar när klienternas självriskandel minskar och kommunens andel ökar. Nämnden godkände också en höjning av servicesedelns värde fr.o.m. 1.8.2024 samt en höjning av

kommuntillägget till privatvårdsstödet fr.o.m. 1.8.2024. Kostnaderna för den privata småbarnspedagogiken blev ändå lägre än beräknat, eftersom antalet barn inom den privata småbarnspedagogiken var mindre än beräknat.

År 2024 beviljades inte de understöd som småbarnspedagogiken hade ansökt om, vilket innebär att inkomsterna enligt budgeten inte har uppnåtts i projekten. Det stora underskottet förklaras också av självfinansieringsandelarna samt de intäkter som inte överfördes till år 2024 i småbarnspedagogikens jämställdhetsprojekt 3 (120 000,00) och småbarnspedagogikens, förskoleundervisningens och den grundläggande utbildningens corona 3-projekt (86 000,00). Dessa projekt samt projektet för att utveckla den utbildningsmässiga jämlikheten inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen avslutades för småbarnspedagogikens del 31.7.2024.

Andelen personalutgifter inom serviceområdet var procentuellt större än inom andra serviceområden. Inom småbarnspedagogiken är vikariekostnaderna betydande och de ökade behoven av stöd för barn ökade personalkostnaderna.

## Sitovat tavoitteet

Strategian mittari: 1. Väestönmuutos, koko Porvoo ja keskusta-alue		
TA2024 sitova tavoite	Sitovan tavoitteen mittari	Vastuutaho
Hyväksytään palveluverkkoselvityksen periaatteet.	Tarkastelu tehty (kyllä/ei)	+ Kasvo, kaupunkikehitys ja toimitilapalvelut
Oppilaaksiottoalueet tukevat optimaalista palveluverkkoa.	Tarkastelu tehty (kyllä/ei)	+ Kasvo
Strategian mittari: 2. Hyte-kerroin		
TA2024 sitova tavoite	Sitovan tavoitteen mittari	Vastuutaho
Varhaiskasvatuksen osallisuusaste kasvaa eri ikäryhmissä.	Varhaiskasvatuksen piirissä, 1-6 vuotiaat 6v. = 100% 3-5v. = vähintään 90% 1-2v. = vähintään 63%	+ Kasvo
Strategian mittari: 3. Koulutustasoindeksi		
TA2024 sitova tavoite	Sitovan tavoitteen mittari	Vastuutaho
Porvoon lukutakuu on käytössä alkuopetuksessa kaikissa kouluissa.	Käytössä/ ei käytössä	+ Kasvo
Vähintään 99 prosenttia peruskoulun päättäneistä oppivelvollisuusikäisistä saa välittömästi toisen asteen koulutuspaikan.	Toisen asteen koulutuspaikan vastaanottaneiden määrä.	+ Kasvo
Kaikki oppivelvolliset suorittavat toisen asteen tutkinnon.	Toisen asteen tutkinnon suorittaneiden osuus aloittaneista vähintään 99 %.	+ Kasvo
Strategian mittari: 4. Katuturvallisuusindeksi		
TA2024 sitova tavoite	Sitovan tavoitteen mittari	Vastuutaho
Asukkaiden osallisuuden lisääminen ja syrjäytymisen vähentäminen.	Turvallisuussuunnitelmien päivittäminen asukkaita osallistaen.	+ / - Kaikki, konsernipalvelut
Strategian mittari: 8. Kaupungin lainakanta		
TA2024 sitova tavoite	Sitovan tavoitteen mittari	Vastuutaho
Laaditaan tuottavuusohjelma, jossa kaupungin käyttötalous ja investoinnit tasapainotetaan vastaamaan kaupungin talouden kehitystä vuosille 2024 - 2027	Tuottavuusohjelma laadittu ja hyväksytty. Ulkopuolinen arvio talouden kestävytydestä hankittu.	+ Kaikki, konsernipalvelut

## Tunnusluvut

KASVUN JA OPPIMISEN TOIMIALA				
SUOMENKIELINEN PERUSOPETUS JA LUKIOKOULUS	TP2022	TP2023	TA2024	TP2024
Perusopetuksen opetustuntiresurssi / Kevät	7 269	7 302	7 591	7 591
Perusopetuksen opetustuntiresurssi / Syksy	7 302	7 591	7 600	7 509
Lukio-opetuksen kurssiresurssi / Kevät	888	921	921	921
Lukio-opetuksen kurssiresurssi / Syksy	921	921	935	930
Erityisopetuksen käyttö tunteina viikossa / oppilas	0,3	0,29	0,33	0,31
a) laaja-alainen	0,14	0,14	0,16	0,14
b) luokamuotoinen	0,16	0,12	0,17	0,17
Perusopetuksen oppilasmäärä	3 901	3 876	3 951	3 801
Lukio-opetuksen oppilasmäärä	713	687	735	710
Perusopetus/netto/oppilas	10 415	11 456	11 240	11 374
Lukio-opetus/netto/oppilas	8 375	9 459	9 280	8 015
RUOTSINKIELINEN PERUSOPETUS JA LUKIOKOULUS	TP2022	TP2023	TA2024	TP2024
Perusopetuksen opetustuntiresurssi / Kevät	3 263	3 277	3 280	3 290
Perusopetuksen opetustuntiresurssi / Syksy	3 277	3 280	3 280	3 320
Lukio-opetuksen kurssiresurssi / Kevät	385	387	387	387
Lukio-opetuksen kurssiresurssi / Syksy	385	387	389	387
Erityisopetuksen käyttö tunteina viikossa / oppilas	0,3		0,31	0,31
a) laaja-alainen	0,14	0,14	0,16	0,16
b) luokamuotoinen	0,16	0,15	0,15	0,15
Perusopetuksen oppilasmäärä	1 692	1 700	1 695	1 748
Lukio-opetuksen oppilasmäärä	302	303	310	278
Perusopetus/netto/oppilas	11 371	13 138	12 890	11 964
Lukio-opetus/netto/oppilas	9 261	10 405	10 210	10 536
VÄRHAISKASVATUSPALVELUT	TP2022	TP2023	TA2024	TP2024
0-6 vuotiaiden määrä Porvoossa	3 322	3 223	3 350	3 230
Lapsia kunnan järjestämässä päivähoitossa, % osuus 1-6 v.	73,30 %	76,30 %	75,00 %	76 %
Lapsia yksityisessä päivähoitossa, % osuus 1-6 v. ikäluokasta	12,04 %	12,20 %	11,00 %	11 %
Lapsia kotihoidon tuella, % osuus 0-6 v. ikäluokasta	12,22 %	8,50 %	12,00 %	7,08 %
Esiopetuksessa olevien lasten määrä	521	508	504	496
Päiväkotien määrä	21	21	21	20
Käyttöaste	74 %	80 %	84 %	78,55 %

## Investoinnit

### 4011 KASVUN JA OPPIMISEN JOHTO

Projektiryhmä2-Projektiryhmä-Projekti-Menot ja tulot	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
30 Uusinvestoinnit							
316 UI / Koneet ja kalusto							
9818 KasvO irtain	-150 000	0	-150 000	-60 204	89 796	59,9 %	40,1 %
Menot	-150 000	0	-150 000	-60 204	89 796	59,9 %	40,1 %
Tulot	0	0	0	0	0		
316 UI / Koneet ja kalusto yhteensä	-150 000	0	-150 000	-60 204	89 796	59,9 %	40,1 %
Menot	-150 000	0	-150 000	-60 204	89 796	59,9 %	40,1 %

## Talouden toteuma kasvun ja oppimisen johto

4000 KASVUN JA OPPIMISEN JOHTO							
TOIMINTATUOTOT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
330 TUET JA AVUSTUKSET	0,00	0,00	0,00	1 013,50	1 013,50		
350 MUUT TOIMINTATUOTOT	0,00	0,00	0,00	405,71	405,71		
YHTEENSÄ	0,00	0,00	0,00	1 419,21	1 419,21		
4000 KASVUN JA OPPIMISEN JOHTO							
TOIMINTAKULUT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
400 PALKAT JA PALKKIOT	-751 200,00	-6 200,00	-757 400,00	-701 889,70	55 510,30	7,33%	92,67%
401 HENKILÖSIVUKULUT	-2 256 300,00	0,00	-2 256 300,00	-2 124 560,88	131 739,12	5,84%	94,16%
430 PALVELUJEN OSTOT	-247 200,00	10 000,00	-237 200,00	-152 386,86	84 813,14	35,76%	64,24%
450 AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-10 900,00	0,00	-10 900,00	-7 732,43	3 167,57	29,06%	70,94%
470 AVUSTUKSET	-10 000,00	0,00	-10 000,00	0,00	10 000,00	100,0%	0,0%
482 MUUT TOIMINTAKULUT	-256 643,00	0,00	-256 643,00	-205 823,53	50 819,47	19,8%	80,2%
YHTEENSÄ	-3 532 243,00	3 800,00	-3 528 443,00	-3 192 393,40	336 049,60	9,52%	90,48%
TOIMINTAKATE	-3 532 243,00	3 800,00	-3 528 443,00	-3 190 974,19	337 468,81	9,56%	90,44%

## Talouden toteuma suomenkieliset perusopetus- ja lukiokoulutuspalvelut

4100 SUOMENKIELINEN PERUSOPETUS JA							
TOIMINTATUOTOT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
306 MYYNTITUOTOT	1 126 000,00	0,00	1 126 000,00	1 492 422,48	366 422,48	32,54%	132,54%
320 MAKSUTUOTOT	0,00	0,00	0,00	161 050,19	161 050,19		
330 TUET JA AVUSTUKSET	1 300 000,00	0,00	1 300 000,00	989 427,78	-310 572,22	-23,89%	76,11%
350 MUUT TOIMINTATUOTOT	0,00	0,00	0,00	54 304,13	54 304,13		
YHTEENSÄ	2 426 000,00	0,00	2 426 000,00	2 697 204,58	271 204,58	11,18%	111,18%
4100 SUOMENKIELINEN PERUSOPETUS JA							
TOIMINTAKULUT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
400 PALKAT JA PALKKIOT	-24 555 500,00	-164 600,00	-24 720 100,00	-24 324 284,16	395 815,84	1,6%	98,4%
401 HENKILÖSIVUKULUT	-5 142 700,00	0,00	-5 142 700,00	-4 631 344,05	511 355,95	9,94%	90,06%
430 PALVELUJEN OSTOT	-7 463 682,00	15 000,00	-7 448 682,00	-7 845 971,62	-397 289,62	-5,33%	105,33%
450 AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-1 359 000,00	0,00	-1 359 000,00	-1 213 957,71	145 042,29	10,67%	89,33%
470 AVUSTUKSET	-350 000,00	0,00	-350 000,00	-359 305,00	-9 305,00	-2,66%	102,66%
482 MUUT TOIMINTAKULUT	-13 420 720,00	0,00	-13 420 720,00	-13 560 124,42	-139 404,42	-1,04%	101,04%
YHTEENSÄ	-52 291 602,00	-149 600,00	-52 441 202,00	-51 934 986,96	506 215,04	0,97%	99,03%
TOIMINTAKATE	-49 865 602,00	-149 600,00	-50 015 202,00	-49 237 782,38	777 419,62	1,55%	98,45%

## Talouden toteuma ruotsinkieliset perusopetus- ja lukiokoulutuspalvelut

### 4200 RUOTSINKIELINEN PERUSOPETUS JA

TOIMINTATUOTOT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
306 MYYNTITUOTOT	518 000,00	0,00	518 000,00	335 735,93	-182 264,07	-35,19%	64,81%
320 MAKSUTUOTOT	0,00	0,00	0,00	3 009,97	3 009,97		
330 TUET JA AVUSTUKSET	558 000,00	0,00	558 000,00	413 068,92	-144 931,08	-25,97%	74,03%
350 MUUT TOIMINTATUOTOT	0,00	0,00	0,00	12 205,93	12 205,93		
YHTEENSÄ	1 076 000,00	0,00	1 076 000,00	764 020,75	-311 979,25	-28,99%	71,01%

### 4200 RUOTSINKIELINEN PERUSOPETUS JA

TOIMINTAKULUT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
400 PALKAT JA PALKKIOT	-11 745 700,00	-93 000,00	-11 838 700,00	-11 295 730,34	542 969,66	4,59%	95,41%
401 HENKILÖSIVUKULUT	-2 464 600,00	0,00	-2 464 600,00	-2 158 127,26	306 472,74	12,43%	87,57%
430 PALVELUJEN OSTOT	-3 854 388,00	5 000,00	-3 849 388,00	-4 317 640,14	-468 252,14	-12,16%	112,16%
450 AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-589 100,00	0,00	-589 100,00	-523 814,32	65 285,68	11,08%	88,92%
470 AVUSTUKSET	-2 500,00	0,00	-2 500,00	0,00	2 500,00	100,0%	0,0%
482 MUUT TOIMINTAKULUT	-6 237 836,00	0,00	-6 237 836,00	-6 310 718,90	-72 882,90	-1,17%	101,17%
YHTEENSÄ	-24 894 124,00	-88 000,00	-24 982 124,00	-24 606 030,96	376 093,04	1,51%	98,49%
TOIMINTAKATE	-23 818 124,00	-88 000,00	-23 906 124,00	-23 842 010,21	64 113,79	0,27%	99,73%

## Talouden toteuma varhaiskasvatuspalvelut

### 4300 VARHAISKASVATUSPALVELUT

TOIMINTATUOTOT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
306 MYYNTITUOTOT	73 400,00	0,00	73 400,00	96 460,85	23 060,85	31,42%	131,42%
320 MAKSUTUOTOT	2 354 133,00	0,00	2 354 133,00	2 539 887,67	185 754,67	7,89%	107,89%
330 TUET JA AVUSTUKSET	330 000,00	0,00	330 000,00	57 179,78	-272 820,22	-82,67%	17,33%
350 MUUT TOIMINTATUOTOT	16 900,00	0,00	16 900,00	11 740,13	-5 159,87	-30,53%	69,47%
YHTEENSÄ	2 774 433,00	0,00	2 774 433,00	2 705 268,43	-69 164,57	-2,49%	97,51%

### 4300 VARHAISKASVATUSPALVELUT

TOIMINTAKULUT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
400 PALKAT JA PALKKIOT	-19 669 700,00	-316 200,00	-19 985 900,00	-20 911 980,67	-926 080,67	-4,63%	104,63%
401 HENKILÖSIVUKULUT	-4 060 800,00	0,00	-4 060 800,00	-3 985 728,77	75 071,23	1,85%	98,15%
430 PALVELUJEN OSTOT	-10 051 528,00	10 000,00	-10 041 528,00	-9 692 608,52	348 919,48	3,47%	96,53%
450 AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-418 900,00	0,00	-418 900,00	-331 665,19	87 234,81	20,82%	79,18%
470 AVUSTUKSET	-2 050 000,00	0,00	-2 050 000,00	-1 677 185,22	372 814,78	18,19%	81,81%
482 MUUT TOIMINTAKULUT	-6 661 545,00	0,00	-6 661 545,00	-6 746 083,67	-84 538,67	-1,27%	101,27%
YHTEENSÄ	-42 912 473,00	-306 200,00	-43 218 673,00	-43 345 252,04	-126 579,04	-0,29%	100,29%
TOIMINTAKATE	-40 138 040,00	-306 200,00	-40 444 240,00	-40 639 983,61	-195 743,61	-0,48%	100,48%

## Talouden toteuma koko toimiala yhteensä

TOIMINTATUOTOT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
306 MYYNTITUOTOT	1 717 400,00	0,00	1 717 400,00	1 924 619,26	207 219,26	12,07%	112,07%
320 MAKSUTUOTOT	2 354 133,00	0,00	2 354 133,00	2 703 947,83	349 814,83	14,86%	114,86%
330 TUET JA AVUSTUKSET	2 188 000,00	0,00	2 188 000,00	1 460 689,98	-727 310,02	-33,24%	66,76%
350 MUUT TOIMINTATUOTOT	16 900,00	0,00	16 900,00	78 655,90	61 755,90	365,42%	465,42%
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>6 276 433,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6 276 433,00</b>	<b>6 167 912,97</b>	<b>-108 520,03</b>	<b>-1,73%</b>	<b>98,27%</b>
<b>RAPORTTI YHTEENSÄ</b>							
TOIMINTAKULUT	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten j.	Toteutuma 1-12 / 2024	Poikkeama	Poikk-%	Tot-%
400 PALKAT JA PALKKIOT	-56 722 100,00	-580 000,00	-57 302 100,00	-57 233 884,87	68 215,13	0,12%	99,88%
401 HENKILÖSIVUKULUT	-13 924 400,00	0,00	-13 924 400,00	-12 899 760,96	1 024 639,04	7,36%	92,64%
430 PALVELUJEN OSTOT	-21 616 798,00	40 000,00	-21 576 798,00	-22 008 607,14	-431 809,14	-2,0%	102,0%
450 AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-2 377 900,00	0,00	-2 377 900,00	-2 077 169,65	300 730,35	12,65%	87,35%
470 AVUSTUKSET	-2 412 500,00	0,00	-2 412 500,00	-2 036 490,22	376 009,78	15,59%	84,41%
482 MUUT TOIMINTAKULUT	-26 576 744,00	0,00	-26 576 744,00	-26 822 750,52	-246 006,52	-0,93%	100,93%
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>-123 630 442,00</b>	<b>-540 000,00</b>	<b>-124 170 442,00</b>	<b>-123 078 663,36</b>	<b>1 091 778,64</b>	<b>0,88%</b>	<b>99,12%</b>
<b>TOIMINTAKATE</b>	<b>-117 354 009,00</b>	<b>-540 000,00</b>	<b>-117 894 009,00</b>	<b>-116 910 750,39</b>	<b>983 258,61</b>	<b>0,83%</b>	<b>99,17%</b>